
Председатель: Швейцария**СПЕЦИАЛЬНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕТА
(1016-е пленарное заседание)**

1. Дата: понедельник, 8 сентября 2014 года

Открытие: 10 час. 05 мин.

Заккрытие: 12 час. 55 мин.

2. Председатель: посол Т. Гремингер
г-жа А. Раубер Заксер

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Председатель

Пункт 1 повестки дня: **ВЫСТУПЛЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ
ВОПРОСАМ Г-НА ДЖЕФФРИ ФЕЛТМАНА**

Обсуждение в рамках пункта 2 повестки дня

Пункт 2 повестки дня: **ВЫСТУПЛЕНИЕ ПОМОЩНИКА
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ
ЧЕЛОВЕКА Г-НА ИВАНА ШИМОНОВИЧА**

Председатель, заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по политическим вопросам (PC.DEL/1031/14 OSCE+), помощник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по правам человека (PC.DEL/1029/14 OSCE+), Украина (PC.DEL/1062/14 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1057/14), Российская Федерация (PC.DEL/1060/14), Канада (PC.DEL/1058/14 OSCE+), Турция (PC.DEL/1072/14 OSCE+), Норвегия (PC.DEL/1070/14), Италия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония и

Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн, входящая в европейское экономическое пространство; а также Молдова) (PC.DEL/1066/14), Грузия (PC.DEL/1064/14 OSCE+), Беларусь (PC.DEL/1059/14 OSCE+), Сербия (PC.DEL/1069/14 OSCE+), Святой Престол

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПОВЕСТКЕ ДНЯ СОВЕЩАНИЯ
2014 ГОДА ПО РАССМОТРЕНИЮ
ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО
ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1132 (PC.DEC/1132) о повестке дня Совещания 2014 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Италия – Европейский союз (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 1 к Решению), Российская Федерация (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 2 к Решению), Украина (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 3 к Решению), Соединенные Штаты Америки (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 4 к Решению)

Пункт 4 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

Председатель

- a) *Обеспокоенность по поводу нарастающей угрозы в регионе ОБСЕ со стороны Исламского государства Ирака и Леванта (ИГИЛ):* Италия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Сербия; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Монако) (PC.DEL/1067/14), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1056/14), Мальта, Турция, Египет (партнер по сотрудничеству), Иордания (партнер по сотрудничеству), Председатель
- b) *Похищение сотрудника полиции из Эстонии г-на Э. Кохвера российскими спецслужбами:* Эстония (PC.DEL/1063/14 OSCE+), Российская Федерация (PC.DEL/1061/14)
- c) *Отсрочка встречи в переговорном формате "5+2" по урегулированию приднестровского конфликта, которую первоначально было намечено провести в Вене 11–12 сентября 2014 года:* Италия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика

Македония и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Монако) (PC.DEL/1068/14), Сербия, Соединенные Штаты Америки, Молдова. Украина, Председатель

Пункт 5 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Международная конференция высокого уровня на тему о роли транспорта и транзитных коридоров в обеспечении международного сотрудничества, стабильности и устойчивого развития, состоявшаяся в Ашхабаде 3–4 сентября 2014 года:* Туркменистан
- b) *Укрепление Специальной мониторинговой миссии на Украине:* Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/1065/14), Председатель, Соединенное Королевство
- c) *Выражение соболезнования в связи со взрывом на шахте в Зенице (Босния и Герцеговина), произошедшим 5 сентября 2014 года:* Святой Престол, Председатель

4. Следующее заседание:

Четверг, 18 сентября 2014 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1132
8 September 2014

RUSSIAN
Original: ENGLISH

1016-е пленарное заседание
PC Journal No. 1016, пункт 3 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1132
ПОВЕСТКА ДНЯ СОВЕЩАНИЯ 2014 ГОДА ПО РАССМОТРЕНИЮ
ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ
ИЗМЕРЕНИЮ

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение № 476 (PC.DEC/476) от 23 мая 2002 года об условиях проведения совещаний ОБСЕ по вопросам человеческого измерения,

ссылаясь далее на положения главы I и пункта 9 главы VI Хельсинкского документа 1992 года,

ссылаясь также на свое Решение № 1114 (PC.DEC/1114) от 13 марта 2014 года о сроках проведения Совещания 2014 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению (СРВЧИ), и Решение № 1115 (PC.DEC/1115) от 13 марта 2014 года о темах второй части СРВЧИ 2014 года,

постановляет утвердить приведенную в Приложении повестку дня Совещания 2014 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению.

**ПОВЕСТКА ДНЯ СОВЕЩАНИЯ 2014 ГОДА ПО РАССМОТРЕНИЮ
ВЫПОЛНЕНИЯ, ПОСВЯЩЕННОГО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ
ИЗМЕРЕНИЮ**

Варшава, 22 сентября – 3 октября 2014 года

Понедельник, 22 сентября

- 10:00 – 13:00 Пленарное заседание, посвященное открытию
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 1. Демократические институты, в том числе выступление Директора Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека

Вторник, 23 сентября

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 2. Основные свободы I, в том числе свобода выражения мнений и выступление Представителя ОБСЕ по вопросам свободы СМИ
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 3. Основные свободы I (продолжение), в том числе свобода мирных собраний и ассоциации

Среда, 24 сентября

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 4. Верховенство права I
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 5. Верховенство права II

Четверг, 25 сентября

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 6. Гуманитарные вопросы и иные обязательства, в том числе выступление Специального представителя и координатора ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми

- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 7. Терпимость и недискриминация I, в том числе равенство возможностей для женщин и мужчин и выполнение Плана действий ОБСЕ по поддержке гендерного равенства

Пятница, 26 сентября

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 8 (конкретно выбранная тема). Насилие в отношении женщин и детей
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 9 (конкретно выбранная тема). Насилие в отношении женщин и детей (продолжение)

Понедельник, 29 сентября

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 10 (конкретно выбранная тема). Права лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, в том числе выступление Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 11 (конкретно выбранная тема). Права лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам (продолжение)

Вторник, 30 сентября

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 12. Терпимость и недискриминация II, в том числе предупреждение преступлений на почве ненависти, агрессивного национализма и шовинизма и реагирование на них, а также проблемы рома и синти, включая выполнение Плана действий ОБСЕ по улучшению положения рома и синти
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 13. Терпимость и недискриминация II (продолжение), в том числе борьба с расизмом, ксенофобией и дискриминацией, с уделением также внимания нетерпимости на религиозной почве

Среда, 1 октября

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 14. Основные свободы II, в том числе свобода мысли, совести, вероисповедания и убеждений
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 15. Основные свободы II (продолжение), в том числе свобода передвижения

Четверг, 2 октября

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 16 (конкретно выбранная тема). Права мигрантов
- 13:00 – 15:00 Перерыв
- 15:00 – 18:00 Рабочее заседание 17 (конкретно выбранная тема). Права мигрантов (продолжение)

Пятница, 3 октября

- 10:00 – 13:00 Рабочее заседание 18. Обсуждение деятельности в области человеческого измерения (с особым упором на работе по проектам)
- Расширенное заключительное пленарное заседание (с участием политдиректоров по правам человека, послов в ОБСЕ и руководителей институтов ОБСЕ).
- прочие вопросы;
 - закрытие Совещания

PC.DEC/1132
8 September 2014
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Европейского союза:

В связи с принятым Постоянным советом решением о повестке дня Совещания по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению, и в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(a) Правил процедуры ОБСЕ Европейский союз выступает со следующим интерпретирующим заявлением:

"Европейский союз приветствует принятие решения о повестке дня Совещания по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению.

Мы глубоко сожалеем, что лишь сейчас удалось согласовать повестку дня для Совещания этого года. Очень важно утверждать повестку дня своевременно, с тем чтобы у БДИПЧ оставалось достаточно времени на подготовку и чтобы можно было привлечь к участию в Совещании высокопрофессиональных и высокопоставленных представителей правительств и гражданского общества.

Мы даем согласие на эту повестку дня, исходя из того что она не будет служить прецедентом для повесток для будущих совещаний по рассмотрению выполнения, посвященных человеческому измерению. Формат повестки дня и названия рабочих заседаний следует понимать как исключение. Трудности с утверждением этой повестки тоже, к сожалению, являются дополнительным порождением тех чрезвычайных вызовов, с которыми сталкивается наш регион и наша Организация.

Мы по-прежнему считаем, что предложение Председательства от 16 июля (PC.DD/14/14/Rev.2) было адекватным и отражало согласованные на основе консенсуса формулировки. На протяжении всего переговорного процесса мы стремились продемонстрировать конструктивный подход и продолжаем это делать и сейчас, давая согласие на принятие этого решения. Сожалеем, что не все государства-участники вели переговоры, руководствуясь этими же соображениями.

Полагаем, что Председательство и БДИПЧ продолжают подготовку к Совещанию, и в частности составление аннотированной повестки дня, основываясь на передовом опыте предыдущих лет.

Говоря в целом, мы вновь выражаем озабоченность в связи со склонностью некоторых государств-участников ставить под вопрос и игнорировать существующие обязательства в области человеческого измерения, в том числе в ходе всего обсуждения вышеупомянутой повестки дня, что может лишь ослабить концепцию всеобъемлющей безопасности.

Наконец хотели бы отметить, что согласование постоянной повестки дня существенно улучшило бы процесс принятия решений и позволило бы нам уделять больше времени вопросам существа, а не процедуры".

Г-н Председатель, просили бы Вас также приложить текст этого заявления к Журналу сегодняшнего заседания.

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

Присоединившись к консенсусу по решению Постоянного совета о повестке дня и оргмодальностях Варшавского обзорного совещания по человеческому измерению ОБСЕ, хотели бы заявить следующее.

"Положительно оцениваем усилия швейцарского председательства по поиску баланса в работе ОБСЕ на гуманитарном направлении, который бы учитывал интересы разных государств. Вместе с тем рассматриваем сокращенную повестку дня Совещания как исключительный случай, необходимый для выхода из создавшегося тупикового положения. В противном случае проведение Варшавского совещания в этом году оказалось бы под угрозой.

К сожалению, в повестке дня Совещания не отражен ряд весьма актуальных для пространства ОБСЕ проблем – борьба с проявлениями неонацизма, языком ненависти, невмешательство в частную жизнь, обеспечение социальных, экономических и культурных прав, несмотря на многочисленные обязательства в этих сферах. Разочарованы позицией ряда стран, отказавшихся признавать очевидный рост вызовов и угроз, связанных с распространением праворадикальных течений и взглядов, возрождением нацистской идеологии, и закрепить в повестке дня выполнение соответствующих обязательств ОБСЕ. Надеемся, что этим вопросам будет уделено должное внимание.

В этом контексте призываем продолжить работу по реформе гуманитарных мероприятий ОБСЕ. Ожидаем от швейцарского председательства скорейшего возобновления этого процесса, а также конкретных предложений по оптимизации деятельности на гуманитарном направлении".

Просьба приложить данное заявление к принятому решению Постоянного совета и включить в Журнал дня сегодняшнего заседания.

PC.DEC/1090
26 July 2013
Attachment 3

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Украины:

Г-н Председатель,

делегация Украины желает выступить со следующим интерпретирующим заявлением в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(a) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

"Делегация Украины приветствует принятие Решения о повестке дня Совещания 2014 года по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению, и положительно оценивает усилия, предпринятые Председательством ОБСЕ (Швейцария) для достижения консенсуса.

Мы сожалеем по поводу того, что эта повестка дня была принята с запозданием. Весьма важно, чтобы повестки дня принимались своевременно, с тем чтобы предоставить БДИПЧ достаточно времени на подготовку и привлечь участников высокого уровня.

В духе конструктивности и в порядке исключения мы даем согласие на укороченную повестку дня СРВЧИ и выражаем надежду на то, что формат или название рабочих заседаний не послужат в качестве прецедента для последующих повесток дня СРВЧИ.

Мы рассчитываем на то, что дискуссиями на СРВЧИ 2014 года будут охвачены, в частности, такие важные темы, как защита прав человека на оккупированных территориях, беженцы и перемещенные лица, защита правозащитников.

Кроме того, делегация Украины считает, что согласование постоянной повестки дня позволило бы значительно усовершенствовать процесс принятия решений в Организации. Мы готовы участвовать в дальнейшей работе над этим вопросом".

Делегация Украины просит приобщить текст настоящего заявления к Решению и отразить его в Журнале заседания.

Благодарю за внимание, г-н Председатель.

PC.DEC/1132
8 September 2014
Attachment 4

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"Соединенные Штаты с заинтересованностью ожидают проведения в Варшаве 22 сентября – 3 октября продуктивного Совещания по рассмотрению выполнения, посвященного человеческому измерению (СРВЧИ).

Соединенные Штаты приветствуют утверждение данной повестки дня, однако испытывают сожаление в связи с тем, что малочисленная группа делегаций не предприняла конструктивных действий с целью выработки консенсусной повестки дня для СРВЧИ и не дала сложиться консенсусу по предыдущим вариантам проекта повестки дня Совещания. Хотя, конечно, трудно добиться того, чтобы какая бы то ни было повестка отражала все приоритеты конкретных государств-участников, Соединенные Штаты в духе компромисса были готовы согласиться с рядом различных вариантов этого проекта повестки, с тем чтобы можно было двинуться вперед в необходимой работе по подготовке этого весьма важного Совещания. Мы сожалеем, что несколько государств-участников отказались принять текст, по которому в предшествующие годы констатировалось согласие, и не предложили конструктивных альтернатив, из-за чего переговоры продолжались в течение летнего перерыва и в последующий период. Несвоевременное утверждение повестки дня СРВЧИ серьезно затрудняет планирование как для БДИПЧ, так и для делегаций и гражданского общества.

Как и другие, мы даем согласие на эту повестку дня в порядке исключения. Формат и названия рабочих заседаний в этой повестке не должны рассматриваться как создающие какой бы то ни было прецедент для будущих повесток дня СРВЧИ.

СРВЧИ – кульминационный с точки зрения человеческого измерения момент в году. Совещание подтверждает приверженность государств-участников правам человека и основным свободам, демократии и верховенству права, признавая их как чрезвычайно важный фактор мира, справедливости и благополучия индивидуума, общества, государств и международного сообщества. Оно дает государствам-участникам и гражданскому обществу возможность заслушать отчет каждого государства-участника о выполнении им обязательств в области человеческого измерения. Соединенные Штаты решительно подтверждают свою приверженность

человеческому измерению и выполнению вышеупомянутых обязательств в полном объеме".

Хотел бы просить приложить текст этого интерпретирующего заявления к нашему Решению и включить его в Журнал сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель.